



**ЕЛЕКТРОКОНВЕКТОРИ СЕРІЇ «УНІВЕРСАЛ»**  
**ЭЛЕКТРОКОНВЕКТОРЫ СЕРИИ «УНИВЕРСАЛ»**



**КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**  
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**EAC**





## Українська

**УВАГА!** Перед встановленням і початком експлуатації виробу уважно ознайомтесь з цим «Керівництвом з експлуатації» (далі - керівництво).

У зв'язку з постійною роботою з удосконалювання виробу в конструкцію можуть бути внесені зміни, що не відображені в цьому керівництві, без зниження споживчих властивостей виробу.

### 1 ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

Це керівництво поширюється на електроконвектори «Термія» ТУ У 29.7-14307771-009:2006 (далі – конвектори).

Конвектори призначені для основного і додаткового обігріву будівель та споруд в побутових та аналогічних умовах.

Конвектори оснащені термостатом для установки і автоматичного підтримання бажаної температури в приміщенні з функцією захисту приміщення від заморожування (підтримка температури в приміщенні в межах (5...7) °С), ступінчастим регулятором споживаної потужності, захистом від перегріву і перекидання, 24-годинним таймером, що програмується, для включення обігріву в бажані проміжки часу (для моделей з таймером).

Конвектори призначені для цілодобової експлуатації без нагляду.

При покупці конвектора вимагайте перевірки його працездатності, відповідності комплекту поставки розділу «Комплектність» цього керівництва, відсутності механічних ушкоджень. Перевірте наявність гарантійного і відривного талонів, повноту і правильність їх заповнення. Модель конвектора повинна відповідати даним, зазначеним у гарантійному талоні. Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно і розбірливо зазначених даних продажу, чітких печаток фірми-продавця.

Зберігайте касовий чек, це керівництво, гарантійний талон і упакування на протязі гарантійного строку експлуатації конвектора. Загублена документація, що додається до конвектора при продажі, не відновлюється.

**ПАМ'ЯТАЙТЕ**, при недотриманні перерахованих вище рекомендацій, при наявності механічних ушкоджень конвектора Ви втрачаєте право на гарантійне обслуговування.

### 2 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга мережі живлення, В	230±10;
Частота струму, Гц	50 ± 1;
Клас захисту від ураження електричним струмом	I або II
Ступінь захисту, що забезпечується оболонкою	IP20
Інші технічні характеристики конвекторів наведено в таблиці 1.	

Таблиця 1

Умовне позначення	Номінальна споживана потужність, кВт	Номінальний струм споживання, А	Таймер	Габаритні розміри, мм, не більше
ЭВУА-1,5/230-1(с)	1,5 (0,75+0,75)	6,5 (3,25+3,25)	-	495x444x200
ЭВУА-1,5/230-2(с)			+	
ЭВУА-1,5/230-1(ст)				
ЭВУА-1,5/230-2(ст)				
ЭВУА-2,0/230-1(с)	2,0 (1,0+1,0)	8,7 (4,35+4,35)	-	597x444x200
ЭВУА-2,0/230-2(с)			+	
ЭВУА-2,0/230-1(ст)				
ЭВУА-2,0/230-2(ст)				
ЭВУА -1,5/230-1(сп)	1,5 (0,75+0,75)	6,5 (3,25+3,25)	-	525x495x200
ЭВУА -1,5/230-2(сп)			+	
ЭВУА -1,5/230-1(стп)				
ЭВУА -1,5/230-2(стп)				
ЭВУА -2,0/230-1(сп)	2,0 (1,0+1,0)	8,7 (4,35+4,35)	-	620x495x200
ЭВУА -2,0/230-2(сп)			+	
ЭВУА -2,0/230-1(стп)				
ЭВУА -2,0/230-2(стп)				

### 3 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Електроконвектор	1 шт.;
Опори для встановлення конвектора на підлозі	2 шт.;
Гвинти для кріплення опори	2 шт.;
Керівництво з експлуатації	1 примірник;
Упакування	1 комплект.

### 4 ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

Перед підключенням конвектора до електромережі обов'язково візуально перевірте шнур живлення і сам конвектор на наявність механічних ушкоджень. При наявності ушкоджень зверніться в сервісний центр для їхнього усунення. До усунення ушкоджень підключати конвектор до електромережі заборонено.

Підключайте конвектор I класу захисту від ураження електричним струмом до електромережі тільки через розетку із заземлюючими контактами. Конвектори II класу захисту заземлення не потребують. Відключайте конвектор від електромережі під час його обслуговування, вологого прибирання приміщення біля конвектора, встановленого на підлозі. Відключайте конвектор від електромережі, взявшись за вилку шнура живлення.

Не допускайте потрапляння вологи, сторонніх предметів та паперу у середину конвектора.

Не використовуйте конвектор не за призначенням (конвектор не призначений для експлуатації поза приміщеннями).

Не експлуатуйте конвектор з ушкодженим шнуром електроживлення. Стежте за тим, щоб шнур електроживлення не торкався гострих кутів і нагрітих поверхонь конвектора.

**УВАГА!** У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.

Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітніми дітьми) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу, або особи відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.

Малолітні діти, щоб не вдавалися до гри з приладом, повинні бути під наглядом уповноваженого персоналу.

Дітей віком до 3 років потрібно тримати якнайдалі від приладів, якщо не забезпечено постійне спостереження за ними. Діти віком від 3 до 8 років можуть тільки вмикати/вимикати прилад за умови, якщо прилад розміщено/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні. Крім того, дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечного користування приладом, та вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути під час використання приладу. Діти віком від 3 до 8 років не повинні підключати прилад до мережі електроживлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити прилад чи виконувати роботи з технічного обслуговування, що здійснює користувач.

**УВАГА!** Окремі частини цього виробу можуть бути дуже гарячими і спричинити опіки. Особливу увагу треба приділити тому, де перебувають діти та вразливі особи.



**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Для запобігання перегріву, накривати обігрівач не можна!

#### **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!**

- розміщувати обігрівач безпосередньо під штепсельною розеткою.
- закривати частково або повністю, засмічувати отвори повітрязбірної і повітрявипускної решіток.
- розташовувати поруч із конвектором легкозаймисті речовини й предмети.
- використовувати конвектори у безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну.
- доторкатися до вилки шнура живлення та до самого конвектора мокрими руками.

## 5 ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

5.1 Розпакуйте конвектор. Збережіть упакування для його подальшого використання в разі демонтажу конвектора для тривалого зберігання.

Після зберігання конвектора або його транспортування при низькій температурі (в разі випадіння роси) перед включенням конвектора його необхідно витримати при кімнатній температурі не менше 2-х годин.

5.2 Визначте місце, де буде експлуатуватись конвектор. Не встановлюйте конвектор на протязі, під отворами системи примусової вентиляції, в зоні дії прямих сонячних променів.

5.3 Перевірте відповідність Вашої електромережі технічним даним конвектора, що наведені в розділі 2 цього керівництва: напругу мережі живлення; здатність захисних пристроїв, електропроводки, розетки для підключення конвектора витримувати струм, який споживається конвектором. При необхідності проконсультуйтеся у продавця або офіційного представника сервісного центру.

5.4 Приклад установки конвектора в приміщенні наведений на рисунку 1 (відстані до предметів навколишнього оточення приведені в см).

5.5 Для експлуатації конвектора встановіть опори (див. рис.2) і закріпіть їх гвинтами з комплекту поставки.

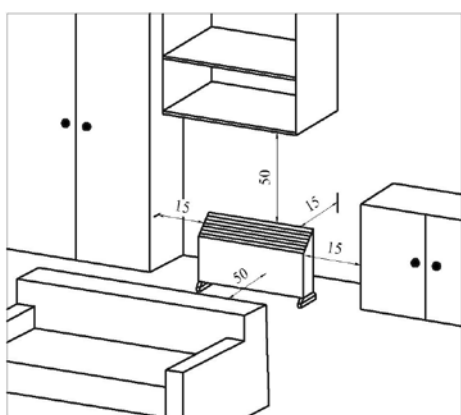
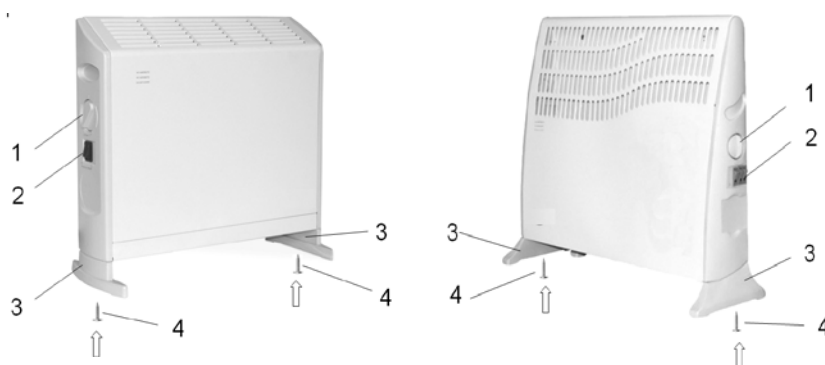


Рис.1



- 1 - ручка термостата;
- 2 - клавіші ступінчастого регулятора потужності;
- 3 - опора;
- 4 - гвинт кріплення опори

Рис. 2

5.6 Переведіть клавіші ступінчастого регулятора потужності в положення «0», сполучіть «рису» на ручці термостата зі знаком \* на корпусі конвектора, встановіть перемикач таймера (для моделей з таймером) у положення «I» (див. рис.3). Конвектор готовий до роботи.

## 6 ПОРЯДОК РОБОТИ.

**Увага!** Категорично забороняється вмикати і експлуатувати конвектор на підлозі без встановлених опор. Вмикати й експлуатувати конвектор допускається тільки в положенні, що показано на рисунку 1.

6.1 Увімкнення конвектора.

Підключіть вилку шнура електроживлення конвектора до розетки електромережі. Поворотом за ходом годинникової стрілки встановіть ручку термостата в положення, близьке до максимального. Увімкніть конвектор переведенням клавіш ступінчастого регулятора потужності в положення «I» і «II», встановивши тим самим максимальну потужність конвектора. Клавіші мають вбудовані світлові індикатори увімкненого стану конвектора. Світіння індикатору (індикаторів) інформує про увімкнення ступені (ступенів) у режим нагрівання. Коли температура в приміщенні досягне бажаної (можете перевірити температуру за допомогою термометра), повільно повертайте ручку термостата проти ходу годинникової стрілки до відключення термостатом режиму нагрівання, що супроводжується загасанням світлових індикаторів. Ця температура буде й надалі підтримуватися в приміщенні автоматично. Для зміни температури в приміщенні поверніть ручку термостата проти ходу годинникової стрілки – для її зниження або за ходом годинникової стрілки – для її підвищення.

**Примітка.** Для перемикавання конвектора в режим роботи з половинною потужністю, досить перевести в положення «0» одну із кнопок ступінчастого регулятора потужності.

### 6.2 Ініціалізація функції захисту від заморожування.

Сполучіть «риск» на ручці термостата зі знаком \* на корпусі конвектора і увімкніть його.

### 6.3 Програмування включеного стану конвектора.

Кнопками програмування таймера (див. рис.3) встановіть бажані інтервали часу «увімкненого» і «вимкненого» стану конвектора. Поворотом шкали відліку поточного часу таймера в напрямку стрілки встановіть поточний час, сполучивши його з маркерним знаком ▲ відліку поточного часу. Увімкніть таймер, для чого установіть перемикач у положення ⌚. У положенні «I» вимикача таймер вимкнений (що еквівалентно установці всіх кнопок програмування в положення «увімкнено»). Дискретність програмування часу – 15 хвилин (1 кнопка). Час програмування – доба (24 години). Число повторів виконання програми – не обмежено.

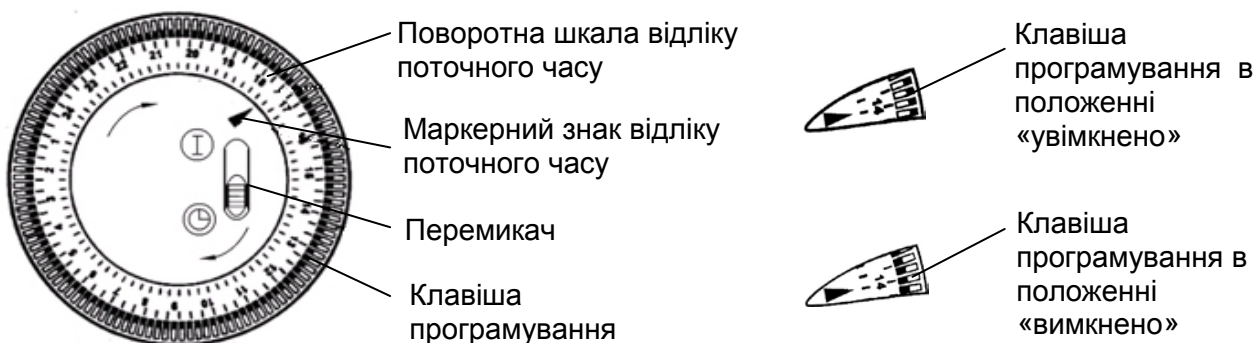


Рис. 3

**Увага!** Після припинення постачання електроенергії або відімкнення конвектора від електромережі коригування поточного часу обов'язкове.

### 6.4 Вимкнення конвектора від електромережі.

Переведіть кнопки ступінчастого регулятора потужності й вентилятора (при його наявності) в положення «0», витягніть шнур живлення конвектора з розетки електромережі.

### 6.5 Демонтаж конвектора і опор.

Перед демонтажем конвектора відключіть його від електромережі згідно 6.4 цього керівництва.

Демонтаж опор конвектора проводиться наступним чином: відкрутіть гвинти 4 кріплення опор 3 (див. рис.2) і зніміть опори.

### 6.6 Деякі рекомендації, корисні при виборі моделей конвекторів і їх експлуатації.

Вибір номінальної потужності конвекторів при їхньому використанні в якості основного джерела обігріву необхідно робити виходячи з розрахунку 100 Вт на 1м<sup>2</sup> площі (для приміщень із нормальною ізоляцією, висотою стін не більше 3 м).

В інших випадках вибір потужності конвекторів повинен проводитися кваліфікованим фахівцем з розрахунком фактичних теплових втрат конкретного приміщення.

З метою зниження витрат на електроенергію:

- виключайте конвектор при провітрюванні приміщення;
- у випадку Вашої відсутності в приміщенні менше 2-х годин – не змінюйте налаштування термостата, в протилежному випадку (відсутність більше 24 годин) – встановіть ручку термостата в положення – \*;
- якщо в приміщенні встановлено кілька конвекторів – синхронізуйте їх роботу встановленням ручок термостатів в однакове положення.

## 7 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

7.1 Не рідше одного разу на місяць очищайте повітрязабірну й повітрявипускную решітку конвектора від пилу за допомогою щітки і пилососа. Корпус конвектора очищайте вологою ганчіркою. Не використовуйте для чищення абразивні й агресивні матеріали, які можуть зашкодити покриттю конвектора.

7.2 При експлуатації конвектора в сильно забрудненій атмосфері на повітрязабірній (повітрявипускній) решітці можуть з'явитися плями. На такі поверхневі забруднення не поширюється гарантія і їх поява не є підставою для заміни конвектора.

## 8 УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

8.1 Конвектори в упаковці виробника можуть транспортуватися всіма видами критичних транспортних засобів, які забезпечують їх захист від атмосферних опадів та механічних пошкоджень, у відповідності з правилами перевезення вантажу, діючими на транспорті даного виду. Транспортування допускається при температурі від 50<sup>0</sup>С до мінус 50<sup>0</sup>С і відносній вологості повітря не більше 80%, відповідно до маніпуляційних знаків на упаковці і з виключенням ударів і переміщень усередині транспортного засобу.

8.2 Конвектори повинні зберігатися в упаковці виробника в сухих опалювальних приміщеннях при температурі від 5<sup>0</sup>С до 40<sup>0</sup>С і відносній вологості повітря не більше 80%.

Не допускається зберігання конвекторів в приміщеннях разом з рідинами і речовинами, випари яких можуть спричинити корозію елементів конструкції.

## 9 ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ

Виріб не містить матеріали, які вимагають спеціальних технологій утилізації.

При виводі з експлуатації виріб підлягає розбиранню з наступним сортуванням лома по групах на кольорові, чорні метали й неметали і їх утилізації відповідно до норм, правил і способами, що діють у місці утилізації.

Виріб не містить дорогоцінних металів.



## 10 СВІДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ ТА ПРОДАЖ

Електроконвектор «Термія» ЭВУА- /230- (с ) відповідає вимогам  
(умовне позначення)

ТУ У 29.7-14307771-009:2006.

Дата випуску вказана на виробі.

Продано \_\_\_\_\_  
(назва підприємства торгівлі)

Дата продажу \_\_\_\_\_

Перевірений, без механічних ушкоджень, упакований товар отримав. Прийнятність гарантійних зобов'язань підтверджую \_\_\_\_\_

(підпис покупця)

Вироби відповідають вимогам Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077), Технічному регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067).

## **11 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА**

11.1 Гарантійний термін експлуатації - 5 років з дати продажу.

11.2 Виробник гарантує відповідність виробу вимогам безпеки протягом терміну служби (не менше 10 років) при обов'язковому дотриманні споживачем вимог цього керівництва.

На протязі гарантійного терміну експлуатації, в разі виявлення істотних недоліків, які виникли за вини виробника, споживач має право на безкоштовний ремонт, заміну товару або повернення його вартості згідно з вимогами закону «Про захист прав споживачів».

Умови гарантійного обслуговування:

Гарантійний ремонт поширюється на виробничі дефекти, що виявлені в період гарантійного строку.

Умовою безкоштовного гарантійного обслуговування виробу є дотримання споживачем правил монтажу і експлуатації, перерахованих в цьому керівництві.

Гарантійний ремонт здійснюється при:

- наданні в чистому вигляді неушкодженого виробу в упаковці;
- пред'явленні заповненого належним чином гарантійного талона.

Умови гарантії не передбачають чищення та профілактику виробу. Ці роботи виконуються за додаткову плату.

Не підлягають гарантійному ремонту виробу:

- за наявності пошкоджень, що виникли внаслідок дії зовнішніх чинників, зокрема, перепадами напруги, блискавкою, пожежею, водою, недбалістю і іншими чинниками, які не підлягають контролю з боку виробника виробу;
- що вийшли з ладу при неправильному підключенні до мережі живлення, а також внаслідок відхилення від норм параметрів електромережі (аварії);
- із слідами несанкціонованого розкриття, ремонту або внесення змін в конструкцію;
- в разі використання не за призначенням;
- в разі порушень споживачем вимог цього керівництва.

Гарантійний ремонт проводиться в сервісних центрах, що вказані у вкладиші до цього керівництва, або на підприємстві-виробнику.

Адреса підприємства-виробника:

ПрАТ "Вінницький завод «Маяк», Хмельницьке шосе, 105, м. Вінниця, 21029, Україна

тел. (0432) 55-17-00, 55-17-17

тел. сервісної служби: (0432) 55-37-05, 55-17-64, факс (0432) 51-15-42

<http://www.termia.com.ua>



**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой и началом эксплуатации изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим «Руководством по эксплуатации» (далее - руководство).

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия, в конструкцию могут быть внесены изменения, не отраженные в данном руководстве, без снижения потребительских свойств изделия.

## 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Настоящее руководство распространяется на электроконвекторы «Термія» ТУ У 29.7-14307771-009:2006 (далее - конвекторы).

Конвекторы предназначены для основного и дополнительного обогрева зданий и сооружений в бытовых или аналогичных условиях.

Конвекторы оснащены термостатом для установки и автоматического поддержания желаемой температуры в помещении с функцией защиты помещения от замораживания (поддержание температуры в помещении в пределах (5...7)°С), ступенчатым регулятором потребляемой мощности, защитой от перегрева и при опрокидывании, программируемым 24-часовым таймером для включения обогрева в желаемые промежутки времени (для моделей с таймером).

Конвекторы предназначены для круглосуточной эксплуатации без надзора.

При покупке конвектора требуйте проверки его работоспособности, соответствия комплекта поставки разделу 3 настоящего руководства, отсутствия механических повреждений. Проверьте полноту и правильность заполнения гарантийного и отрывного талонов, наличие чётких печатей продавца.

Сохраняйте кассовый чек, настоящее руководство, гарантийный талон и упаковку в течение гарантийного срока эксплуатации конвектора. Утерянная документация, прилагаемая к конвектору при продаже, не возобновляется.

**ПОМНИТЕ**, при несоблюдении вышеперечисленных рекомендаций, при наличии механических повреждений, Вы теряете право на гарантийное обслуживание.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питающей электросети, В	230±10;
Частота тока, Гц	50 ± 1;
Класс защиты от поражения электрическим током	I или II
Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой	IP20
Остальные технические данные приведены в таблице 1.	

Таблица 1

Условное обозначение	Номинальная потребляемая мощность, кВт	Номинальный ток потребления, А	Таймер	Габаритные размеры, мм, не более
ЭВУА-1,5/230-1(с)	1,5 (0,75+0,75)	6,5 (3,25+3,25)	-	495x444x200
ЭВУА-1,5/230-2(с)			+	
ЭВУА-1,5/230-1(ст)				
ЭВУА-1,5/230-2(ст)				
ЭВУА-2,0/230-1(с)	2,0 (1,0+1,0)	8,7 (4,35+4,35)	-	597x444x200
ЭВУА-2,0/230-2(с)			+	
ЭВУА-2,0/230-1(ст)				
ЭВУА-2,0/230-2(ст)				
ЭВУА -1,5/230-1(сп)	1,5 (0,75+0,75)	6,5 (3,25+3,25)	-	525x495x200
ЭВУА -1,5/230-2(сп)			+	
ЭВУА -1,5/230-1(стп)				
ЭВУА -1,5/230-2(стп)				
ЭВУА -2,0/230-1(сп)	2,0 (1,0+1,0)	8,7 (4,35+4,35)	-	620x495x200
ЭВУА -2,0/230-2(сп)			+	
ЭВУА -2,0/230-1(стп)				
ЭВУА -2,0/230-2(стп)				

### 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Электроконвектор	1 шт.;
Опоры для установки конвектора на полу	2 шт.;
Винты для крепления опоры	2 шт.;
Руководство по эксплуатации	1 экземпляр;
Упаковка	1 комплект.

### 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед подключением конвектора к электросети обязательно визуально проверьте шнур питания и сам конвектор на наличие механических повреждений. При наличии повреждений обратитесь в сервисный центр для их устранения. До устранения повреждений подключать конвектор к электросети запрещается. Подключайте конвектор I класса защиты от поражения электрическим током к электросети только через розетку с заземляющими контактами. Конвекторы II класса защиты заземления не требуют.

Отключайте конвектор от электросети во время его обслуживания, влажной уборки помещения возле конвектора, установленного на полу, перемещения конвектора. Отключайте конвектор от электросети, взявшись за вилку шнура питания.

Не допускайте попадания влаги, посторонних предметов или бумаги внутрь корпуса конвектора.

Не эксплуатируйте конвектор с поврежденным шнуром электропитания. Следите за тем, чтобы шнур электропитания не касался острых углов и нагретых поверхностей конвектора.

**ВНИМАНИЕ!** В случае повреждения шнура электропитания его замену, чтобы исключить опасность, должен производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

Дети до 3 лет не должны приближаться к этому прибору, за исключением тех случаев, когда они находятся под постоянным присмотром. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут только включать или отключать прибор при условии, что прибор был помещен или установлен в предусмотренное для него нормальное рабочее положение и что дети находятся под присмотром или получили инструкции относительно безопасного использования прибора, и понимают опасности, которые могут возникнуть при использовании прибора. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подключать прибор к сети электропитания (штепсельной розетке), регулировать и чистить прибор или выполнять работы по техническому обслуживанию, которые выполняет пользователь.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание перегрева не накрывайте конвектор.

**ВНИМАНИЕ!** Части этого изделия могут становиться горячими и обжечь. Обратите особое внимание на присутствие детей, а также лиц без опыта или с ограниченными физическими или умственными способностями.

#### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- Перекрывать частично или полностью, засорять вентиляционные отверстия в решетках конвектора;
- Размещать конвектор непосредственно под штепсельной розеткой;
- Располагать рядом с конвектором легковоспламеняющиеся вещества и предметы;
- Использовать конвекторы в непосредственной близости от ванной, душа или плавательного бассейна;
- Прикасаться к вилке шнура электропитания и к самому конвектору мокрыми руками

## 5 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

5.1 Извлеките конвектор из упаковки. Сохраните упаковку для ее дальнейшего использования в случае демонтажа конвектора для длительного хранения.

После хранения конвектора или его транспортирования при низкой температуре (в случае выпадения росы), перед включением конвектора его необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 2-х часов.

5.2 Определите место, где будет эксплуатироваться конвектор. Не устанавливайте конвектор на сквозняке, под отверстиями системы принудительной вентиляции, в зоне действия прямых солнечных лучей.

5.3 Проверьте соответствие Вашей электросети техническим данным конвектора, приведённым в разделе 2 настоящего руководства: напряжение питающей электросети; способность защитных устройств, электропроводки, розетки для подключения конвектора выдерживать ток, потребляемый конвектором. При необходимости проконсультируйтесь у продавца или у официального представителя соответствующего сервисного центра.

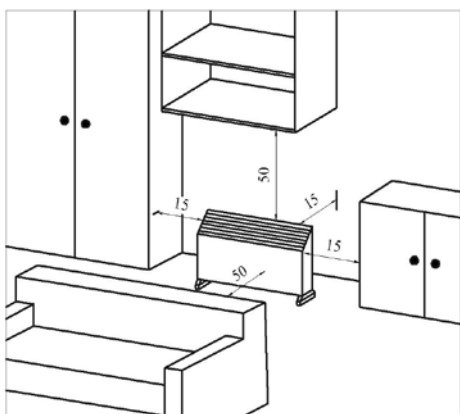
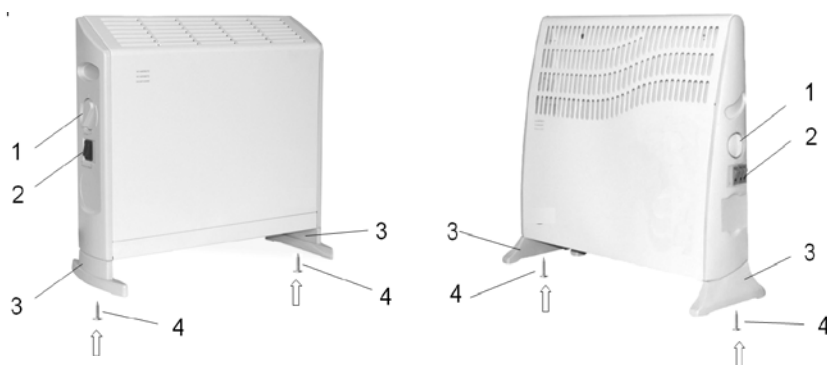


Рис.1



- 1 - ручка термостата;
- 2 - клавиши ступенчатого регулятора мощности;
- 3 - опора;
- 4 - винт крепления опоры

Рис. 2

5.4 Пример размещения конвектора в помещении приведен на рисунке 1 (расстояния до окружающих предметов приведены в см).

5.5 Для эксплуатации конвектора установите опоры (рис. 2) и закрепите их винтами из комплекта поставки (опора с выемкой устанавливается со стороны шнура электропитания).

5.7 Переведите клавиши ступенчатого регулятора мощности в отключённое положение «0», совместите «риску» на ручке термостата со знаком \* на корпусе конвектора, установите переключатель таймера (для моделей с таймером) в положение «I» (см. рис.3). Конвектор готов к работе

## 6 ПОРЯДОК РАБОТЫ

**Внимание!** Категорически запрещается включать и эксплуатировать конвектор на полу без установленных опор. Включать и эксплуатировать конвектор допускается только в положении, показанном на рисунке 1.

### 6.1 Включение конвектора.

Подключите вилку шнура электропитания конвектора к розетке электросети. Поворотом по ходу часовой стрелки установите ручку термостата в положение, близкое к максимальному. Включите конвектор переводом клавиш ступенчатого регулятора мощности в положение «I» и «II», установив тем самым максимальную мощность конвектора, при этом должны загореться встроенные в клавиши световые индикаторы включённого состояния нагревательного элемента. Когда температура в помещении достигнет желаемой (можете проверить температуру с помощью термометра), медленно поворачивайте ручку термостата против хода часовой стрелки до отключения термостатом режима нагрева, сопровождаемого погасанием световых индикаторов. Эта температура в дальнейшем и будет поддерживаться в помещении конвектором

автоматически. Для изменения температуры в помещении вращайте ручку термостата против хода часовой стрелки – для её понижения или по ходу часовой стрелки – для её повышения.

**Примечание.** Для переключения конвектора в режим работы с половинной мощностью, достаточно перевести в положение «0» одну из клавиш ступенчатого регулятора мощности.

### 6.2 Инициализация функции защиты от замораживания.

Совместите «риску» на ручке термостата со знаком \* на корпусе конвектора и включите конвектор.

### 6.3 Программирование включённого состояния конвектора.

Клавишами программирования таймера (см. рис. 3) установите желаемые интервалы времени «включенного» и «отключенного» состояния конвектора. Поворотом шкалы отсчета текущего времени таймера в направлении стрелки установите текущее время, совместив его с маркерным знаком ▲ отсчета текущего времени. Включите таймер, установив переключатель в положение ⌚ В положении «I» выключателя таймер выключен (что эквивалентно установке всех клавиш программирования в положение «включено»). Дискретность программирования времени – 15 минут (1 клавиша). Время программирования – сутки (24 часа). Число повторов исполнения программы – не ограничено.

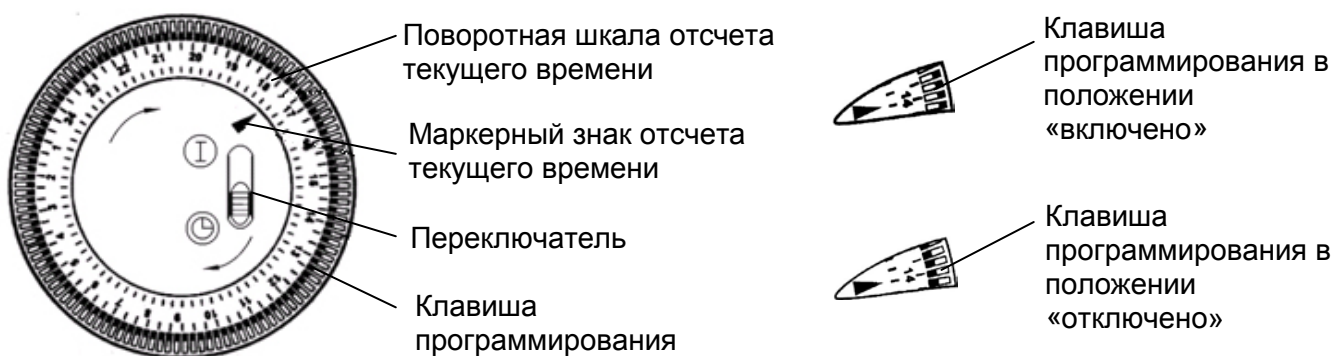


Рис. 3

**Внимание!** После пропадания питающего напряжения или отключения конвектора от электросети корректировка текущего времени обязательна.

### 6.4 Отключение конвектора от электросети.

Переведите клавиши ступенчатого регулятора мощности и вентилятора (при его наличии) в положение «0», выньте шнур электропитания конвектора из розетки электросети.

### 6.5 Демонтаж конвектора и опор.

Перед демонтажем конвектора или его опор отключите конвектор от электросети согласно п.6.4. настоящего руководства.

Для демонтажа «стационарного» конвектора потяните его вверх и «на себя» до выхода нижних зацепов кронштейнов из отверстий воздухозаборной решётки конвектора, затем потяните конвектор вниз и снимите его с верхних зацепов кронштейнов.

Демонтаж опор конвектора производится следующим образом: открутите винты 4 крепления опор 3 (рис.3) и снимите опоры.

6.6 Некоторые рекомендации, полезные при выборе моделей конвекторов и их эксплуатации.

При использовании в качестве основного источника обогрева, выбор номинальной мощности конвекторов, необходимо производить, исходя из расчёта 100Вт на 1м<sup>2</sup> площади (для помещений с нормальной изоляцией, высотой стен не более 3 м). В других случаях выбор мощности конвекторов должен производиться квалифицированным специалистом с учётом фактических тепловых потерь конкретного помещения.

С целью снижения затрат на электроэнергию:

- выключайте конвектор при проветривании помещения;
- в случае Вашего отсутствия в помещении менее 2-х часов – не изменяйте настройку термостата, в противном случае (отсутствие более 24 часов) – установите ручку термостата в положение – \*;
- если в помещении установлено несколько конвекторов – синхронизируйте их работу установкой ручек термостатов в одинаковое положение.

## **7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

7.1 Не реже одного раза в месяц очищайте воздухозаборную и воздуховыпускную решётки конвектора от пыли при помощи щётки и пылесоса. Корпус конвектора очищайте влажной тряпкой. Не используйте для чистки абразивные и агрессивные материалы, которые могут повредить покрытие конвектора.

7.2 При эксплуатации конвектора в сильно загрязнённой атмосфере на воздухозаборной (воздуховыпускной) решётке могут появиться пятна. На такие поверхностные загрязнения не распространяются гарантии, а их появление не является основанием для замены конвектора.

## **8 УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ**

8.1 Конвекторы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытых транспортных средств, которые обеспечивают их защиту от атмосферных осадков и механических повреждений, в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими на транспорте данного вида. Транспортирование допускается при температуре от 50°C до минус 50°C и относительной влажности воздуха не более 80%, в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке и с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

8.2 Конвекторы должны храниться в упаковке изготовителя в сухих отапливаемых помещениях при температуре от 5°C до 40°C и относительной влажности воздуха не более 80 %.

Не допускается хранение конвекторов в помещениях совместно с жидкостями и веществами, испарения которых могут вызвать коррозию элементов конструкции и повреждение изоляции проводников.

## **9 ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ**

Изделие не содержит материалов, требующих специальных технологий утилизации. Изделие не содержит драгоценных металлов.

При выводе из эксплуатации изделие подлежит разборке с последующей сортировкой лома по группам на цветные и чёрные металлы, неметаллы, и их утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.



## **10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

10.1 Гарантийный срок эксплуатации - 5 лет от даты продажи.

10.2 Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности в течение срока службы (не менее 10 лет) при обязательном соблюдении потребителем требований этого руководства.

В течение гарантийного срока эксплуатации, в случае выявления существенных недостатков, которые возникли по вине изготовителя, потребитель имеет право на бесплатный ремонт, замену товара или возвращение его стоимости согласно требованиям закона «О защите прав потребителей».

Условия гарантийного обслуживания:

Гарантийный ремонт распространяется на производственные дефекты, обнаруженные в период гарантийного срока.

Условием бесплатного гарантийного обслуживания изделия является соблюдение потребителем правил монтажа и эксплуатации, перечисленных в данном руководстве.

Гарантийный ремонт осуществляется при предоставлении:

- в чистом виде неповрежденного изделия в упаковке;
- заполненных должным образом гарантийных талонов.

Условия гарантии не предусматривают чистку и профилактику изделия. Эти работы выполняются за дополнительную плату.

Не подлежат гарантийному ремонту изделия:

- при наличии повреждений, вызванных внешними факторами, в частности, перепадами напряжения, молнией, пожаром, водой, небрежностью и другими факторами, которые не подлежат контролю со стороны изготовителя изделия;

- вышедшие из строя при неправильном подключении к электрической сети, а также из-за отклонения от норм параметров электрической сети (аварии);

- со следами несанкционированного вскрытия, ремонта или внесения изменений в конструкцию;

- в случае использования их не по назначению;

- в случае нарушений потребителем требований настоящего руководства.

Гарантийный ремонт производится в сервисных центрах, указанных во вкладыше к данному руководству, или на предприятии-изготовителе.

Адрес предприятия-изготовителя:

ЧАО "Винницкий завод «Маяк», Хмельницкое шоссе, 105, г. Винница 21029, Украина

тел. +38 (0432) 55-17-00, 55-17-17

тел. сервисной службы: +38 (0432) 55-37-05, 55-17-64, факс +38 (0432) 51-15-42

<http://www.termia.com.ua>

В случае приобретения конвектора за пределами Украины необходимые сведения о гарантийном сроке эксплуатации, гарантийном и послегарантийном обслуживании изделия Вам сообщит продавец.